

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

ICANN72 | Reunión General Anual Virtual – Sesión plenaria: Diseño de reuniones públicas de la ICANN en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota
Miércoles, 27 de octubre de 2021 – 00:00 a 00:00 PDT

ANDREA GLANDON:

Vamos a comenzar. Podemos comenzar entonces con la grabación. Hola. Bienvenidos a la sesión plenaria de la reunión ICANN72 sobre cómo diseñar reuniones públicas híbridas de la ICANN para tener igualdad entre la participación remota y la participación presencial. Soy Andrea Glandon y estoy a cargo de la participación remota. Esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Tenemos interpretación a los idiomas árabe, chino, ruso, francés y español. Seleccionen en el menú el idioma que desean escuchar desde la barra de herramientas de Zoom. Para ver la transcripción en tiempo real, hagan clic en el botón de subtulado de la barra de herramientas de Zoom.

Si desean tomar la palabra, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom. Antes de hablar, por favor, silencien sus demás dispositivos y notificaciones. Asegúrense de haber seleccionado el idioma en el cual hablarán. Hablen claramente y a un ritmo razonable y que permita una interpretación adecuada. Una vez que el moderador diga su nombre, por favor, activen su micrófono y digan su nombre para los registros.

Durante el debate con la comunidad, por favor, agreguen su comentario y utilicen la palabra COMMENT al final y al inicio de este comentario. Para que leamos su pregunta, por favor, comiencen con la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

palabra QUESTION y terminen la pregunta con la palabra QUESTION. Además, tendremos un tablero en el cual compartiremos sus sugerencias. Si quieren compartir una sugerencia, por favor, comiencen con la palabra SUGGESTION y terminen con la palabra SUGGESTION. De lo contrario no agregamos las sugerencias al tablero o Jamboard. Ahora le doy la palabra al moderador de la sesión, Chris Disspain. Adelante, Chris. Tiene la palabra.

CHRIS DISSPAIN:

Muchas gracias, Andrea. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Soy Chris Disspain y soy el moderador de esta sesión acerca de cómo diseñar reuniones públicas híbridas en la ICANN para que podamos tener una igualdad entre la participación presencial y la participación remota, y la experiencia de los participantes.

En esta sesión no hablaremos acerca de cuáles son las medidas para que sea más fácil poder llegar a una reunión presencial. No vamos a hablar de vacunas o el uso de mascarillas faciales, etc. Lo que vamos a hacer es ver cómo crear verdaderamente una reunión de la ICANN que sea verdaderamente en modalidad híbrida. Tenemos 90 minutos disponibles para esta sesión y por eso no usamos el formato de seminario web, porque queremos tener la mayor interacción posible.

Obviamente, este formato en Zoom permite una mayor participación pero tenemos que ser responsables y silenciar nuestro micrófono, por ejemplo, si ya tomamos la palabra. Obviamente, pueden levantar la mano en la sala de Zoom y para presentar los comentarios, las

preguntas o las sugerencias deben seguir el formato que ya se ha indicado.

Vamos a tener tres panelistas. Cada uno hará una exposición aproximadamente durante cinco o seis minutos. Barbara Povse estará con nosotros. Ella preside la entidad CENTR. Chengetai Masango, del IGF, nos hablará acerca de la próxima reunión del IGF en Polonia y cómo están pensando hacer una buena experiencia con una reunión híbrida y Sandra Hoferichter, secretaria general de EuroDIG, nos contará también qué es lo que han estado haciendo para hacer reuniones híbridas.

Posteriormente, Ashwin Rangan, director de información e ingeniería de la ICANN, nos hablará acerca de cuestiones prácticas y logísticas en cuanto a las reuniones híbridas de la ICANN. Anna Goulden, del gobierno del Reino Unido y representante ante el GAC, nos dará la perspectiva del GAC. Luego Maarten Botterman, presidente de la junta directiva de la ICANN, nos brindará la perspectiva de la junta y posteriormente abriremos el micrófono para preguntas, comentarios y sugerencias. Esperamos que todos ustedes deseen participar. Espero que podamos presentar toda la información con celeridad al comienzo de la sesión. Primero le voy a dar la palabra a Barbara para que comience con la ronda de panelistas.

BARBARA POVSE:

Hola. Soy Barbara. Actualmente soy gerente general de .SI, el registro para Eslovenia. Como dijo Chris hoy, hablo en mi carácter de

presidenta de la junta directiva de CENTR, que es el consejo de registros de dominios nacionales de alto nivel de Europa, para quienes no conocen esta institución.

Estamos tratando de encontrar una solución para que las reuniones híbridas funcionen de modo tal que haya igualdad entre la participación presencial y remota. Principalmente, como estuvimos detrás de nuestras pantallas durante el último año y medio, bueno, vemos que no todas las reuniones realmente valían la pena. Es decir, no valía la pena viajar a todas las reuniones. También tenemos que reconocer que las reuniones virtuales no remplazan a las reuniones presenciales, a esos encuentros personales en el café, en los recreos.

Creo que de a poquito todos estamos un tanto ansiosos por reunirnos presencialmente nuevamente. El 15 de noviembre CENTR realizará nuestra primera reunión presencial. Por eso no puedo compartirles los éxitos y los aprendizajes de esta experiencia pero sí les puedo hablar de cómo planificamos realizar este evento.

Sé que los oradores posteriores tienen una tarea mucho más compleja porque organizar un evento a escala mundial es mucho más complejo y difícil que organizar uno a escala regional. Nosotros no tenemos el problema de las distintas zonas horarias. Por ejemplo, como ustedes saben, la mayoría de nuestros participantes están en la misma zona horaria. Quizá con una o dos horas de diferencia.

En segundo lugar, si hablamos acerca de otros aspectos de la reunión, acerca de la escala por ejemplo del evento, las reuniones de CENTR

son mucho menores que las reuniones de la ICANN o del IGF. En este caso, vamos a hacer una reunión aun más pequeña. Por lo general, no limitamos la cantidad de participantes que pueden estar en las reuniones de CENTR pero en este caso tendremos un participante por miembro. Es decir, tendremos una cantidad máxima de participantes en una sala que será de 35 personas. Es decir, una reunión muy pequeña. El resto participará de manera remota.

Tuvimos la registración más veloz en la historia de CENTR. En cuanto publicamos la reunión, ya se inscribieron todos los participantes. Creo que realmente esta pandemia no tendrá efecto en las reuniones futuras y presenciales de CENTR. ¿Cómo vamos a organizar este evento? Estamos trabajando para garantizar la igualdad entre los participantes presenciales y virtuales para la parte formal de la reunión. Tampoco queremos afectar a quienes están en la sala físicamente. Tendremos una pantalla en la sala de reuniones. Todos los participantes estarán frente a nosotros haciendo preguntas, aportando al debate o bien dando presentaciones. Tendremos apoyo a tiempo completo para los participantes remotos. Eso significa el 33% aproximado de nuestro presupuesto destinado a la participación remota o en línea. Además, queremos que esta reunión sea un poco más breve que las reuniones presenciales anteriores. Los participantes remotos no podrán participar todo el día porque es cansador estar todo el día frente a la pantalla.

Por último, no tenemos planificado ningún evento social con los participantes porque lo que sucede es que ya estamos un poco

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

cansados de Zoom y nada puede remplazar a una cena con amigos y a una conversación con colegas que uno no ha visto durante un año y medio. Con esto finaliza mi presentación. Chris, le cedo la palabra.

CHRIS DISSPAIN:

Muchas gracias, Barbara. Espero que se quede con nosotros porque seguramente habrá preguntas para usted. Ahora le damos la palabra a Chengetai quien claramente se va a divertir con la reunión híbrida del IGF en Polonia en este mes de diciembre.

CHENGETAI MASANGO:

Muchas gracias, Chris. Tenía unas diapositivas pero no las voy a mostrar. Prefiero estar aquí dialogando con ustedes. Como decía Barbara, nosotros vamos a volver al formato presencial e híbrido y queremos fortalecer ese formato con la participación en línea. Creo que venimos participando en línea desde el 2008-2009, aproximadamente. Vamos mejorando con el correr de los años pero este año estamos esforzándonos para lograr esta reunión híbrida y lograr participación plena en este IGF, tanto de los participantes presenciales como remotos, para que puedan participar en pie de igualdad y que tengan una experiencia bastante parecida en cuanto a su participación y a las interacciones sociales.

¿Qué hicimos? Bueno, como decía Barbara, tenemos básicamente el mismo personal. Por ejemplo, si estamos de manera presencial o remota, igual vamos a tener un grupo para hacer un taller especial. Si uno está presencialmente, puede ir a una sala. Puede que no haya

nadie, puede que esté llena la sala o puede que estén solamente los panelistas. Tendremos una pantalla también donde veremos la sala de Zoom y a todos los participantes en pantalla.

En cuanto a la moderación de las sesiones, a pedir la palabra, bueno, no se va a levantar la mano ni se va a hacer una lista de oradores. Tenemos una aplicación del IGF. Si alguien quiere pedir la palabra tiene que ingresar su nombre, ya sea que esté participando presencialmente o de manera remota, y el moderador irá diciendo su nombre por orden de aparición en pantalla, ya sea en su computadora o en su teléfono. Ese es el orden que vamos a seguir. Esperamos de esta manera lograr una participación equitativa.

También tenemos un cronograma interactivo, un programa de actividades interactivo que está incorporado al resto de las herramientas. Incluso si ustedes están en Polonia, quizá no pueden llegar a la sala donde se está llevando a cabo la reunión y quizá se quieran quedar en el hotel y participar desde allí.

Además, estamos creando una sede virtual en un entorno digital. Estamos utilizando CollectVibe, esta herramienta, para tener una sede en el ciberespacio con nuestra aldea del IGF que básicamente es donde las organizaciones muestran su trabajo en cuanto a gobernanza de Internet. Esto también estará disponible de manera digital y presencial pero no hace falta estar ahí presencialmente. Uno puede participar online, puede ver videos, puede conversar con los expositores en sus cabinas de exposición, puede descargar archivos en PDF o los materiales correspondientes.

Queremos tener centros de participación remota y les vamos diciendo por adelantado cuáles son las sesiones y ellos nos indican en cuáles desean participar, a cuáles se quieren conectar. Queremos que estos centros se relacionen con los organizadores de la reunión para que tengan un espacio y para que puedan intervenir y también participar. Por supuesto que esto requiere mucha coordinación pero es algo que estamos haciendo para nuestras sesiones principales y nuestras sesiones de alto nivel. Lo vamos a hacer para el resto de las sesiones pero no sé qué tan bien nos irá en el resto de las sesiones.

También, dado que tenemos el desafío de las distintas zonas horarias, la reunión es en Polonia y lo que estamos haciendo es aumentar la duración de las sesiones. Es decir, comenzamos una hora más temprano y finalizamos una hora más tarde. Eso es lo único que podemos hacer porque, si no, tendríamos que pagar otro turno de trabajo y eso incrementaría nuestros costos laborales. Todas las sesiones estarán disponibles en YouTube y las personas las pueden ver, las grabaciones, con posterioridad e ingresar sus comentarios los cuales serán recopilados por los organizadores de las sesiones y los van a incorporar en sus informes sobre cada sesión. De esta manera, podemos tener los comentarios de quienes no pudieron participar debido a las zonas horarias.

Además, tenemos salas para grupos pequeños o breakout rooms de manera presencial y de manera virtual. Vemos que es difícil hacerlo de forma presencial y virtual al mismo tiempo, con lo cual, lo que recomendamos es que quienes estén presentes en persona en la sede

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

tengan su propia sala para grupos pequeños y que los participantes remotos tengan [inaudible]. Cuáles son los aspectos a mejorar.

También tenemos salas para reuniones bilaterales. Están organizadas de manera tal que haya una integración entre los participantes virtuales y presenciales. Tenemos una gala musical, una recepción social. El tema de la gala musical es difícil de hacer de manera virtual porque tenemos un leve retraso en la transmisión pero, de todas maneras, lo vamos a intentar. En cuanto a las recepciones, vamos a trabajar especialmente en nuestra plataforma virtual. Creo que eso es todo. Creo que hablé demasiado. Por supuesto que pueden ver mis diapositivas. Estoy abierto a sus preguntas. Gracias.

CHRIS DISSPAIN:

Muchas gracias, Chengetai. Mencionó algo muy interesante que es poder ver las sesiones vía YouTube. Antes de darle la palabra a Sandra quiero recordarles a todos que los comentarios, las preguntas y las sugerencias van en el chat. Vamos a tener la posibilidad de tomar la palabra hacia el final. Quiero que se reserven la energía para poder levantar la mano y poder interactuar, para que la sesión sea interactiva. Ahora le vamos a dar la palabra a Sandra en representación de EuroDIG.

SANDRA HOFERICHTER:

Hola, Chris. ¿Me escuchan bien?

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

CHRIS DISSPAIN: Sí. La escuchamos bien. Si pierde conexión se lo vamos a hacer saber.

SANDRA HOFERICHTER: Mi conexión no es la mejor el día de hoy. Estoy de vacaciones. Les pido disculpas. Trataré de hacer lo mejor. Gracias por darme la oportunidad de participar. En primer lugar quiero felicitar a esta comunidad, la comunidad de la ICANN, IGF, por poder cambiar tan fácilmente de la modalidad presencial a la modalidad virtual. Creo que es algo realmente extraordinario. Es una habilidad extraordinaria que tiene esta comunidad y otras comunidades han presentado más inconvenientes a trabajar en forma online y con la participación remota.

A mí me gustaría hablar, en primer lugar, de la experiencia que tuvimos en EuroDIG con las herramientas virtuales, la innovación que hemos integrado en nuestras reuniones virtuales. Me gustaría darles una descripción general y también un resumen personal con respecto a esta experiencia.

Para mí, pudimos llevar adelante un programa de la parte presencial a la parte virtual. No cambiamos la estructura del programa. Todo fue llevado a cabo en forma virtual y sorprendentemente, mediante una innovación, en realidad más que nada, para mí fuera una sorpresa saber que lo que se programó presencialmente funcionó en línea.

Por ejemplo, la gente se podía registrar a una sesión con muy poca antelación. Casi antes de comenzar esa sesión. Había que preparar la sesión para poder enviar credenciales y demás. También nos dimos

cuenta de que la gente se tornaba un poco más cuidadosa para determinar en qué tipo de sesión quería participar. Por otro lado, fue mucho más sencillo para los participantes fuera de la comunidad. En otro ambiente uno por ejemplo nunca podría tener esa participación como en un escenario presencial.

La experiencia más interesante que tuvimos fue con las herramientas virtuales. Desde el punto de vista de la innovación, ustedes saben que EuroDIG es un foro regional y no tenemos las cuestiones de las zonas horarias. Lo que hicimos entonces fue establecer tres estudios en todo el continente que los denominamos minihubs y la idea era crear comunidades en todo el continente.

El feedback, los comentarios de los participantes fueron muy exitosos. Lo que hicimos con estos estudios fue que todos estábamos en el mismo modo. Estábamos todos en estos tres módulos pero virtualmente conectados. También utilizamos en nuestra segunda reunión virtual una herramienta conectándonos a través de un centro de conferencias y todos los participantes realmente disfrutaron de esta herramienta y también disfrutaron esta idea de que haya otra cantidad de participantes participando remotamente. Hay que tener cuidado si uno va a tener una herramienta como puerta de entrada de no perder ningún participante que no esté listo para poder utilizar esa determinada herramienta.

También hicimos un experimento con los eventos sociales pero los esfuerzos que se destinan a esos eventos y el resultado que uno obtiene es que realmente solamente hay un grupo pequeño que se

interesa en la participación o en participar de estos eventos. Requieren mucha preparación así que en lo personal yo no sugeriría que dediquemos mucho esfuerzo a los eventos sociales sino que más bien pongamos los esfuerzos en la conexión.

En cuanto a lo general, creo que hay que esperar cambios de ambas partes. De los participantes, que participan en la reunión en forma presencial y también vamos a ver cambios en los participantes que participan remotamente. Mi suposición es que la gente cada vez se torna más cuidadosa en cuanto a qué evento elegir o en qué evento participar. Creo que todo está relacionado y el networking o el relacionamiento funciona perfectamente en un formato híbrido o en línea.

Un café o una cerveza para un debate, eso puede hacerse en una sala física pero cuando la gente hace ese esfuerzo, y esto creo que también va a cambiar en el futuro, cuando la gente se toma el trabajo de viajar o hace el esfuerzo de viajar, lo que espera es tener un buen relacionamiento, un espacio de intercambio con otros. Para mí, la conclusión es que no necesitamos en el futuro una sobrecarga de nuestra agenda porque resulta cansador para los participantes conectados en Zoom o en cualquiera de las plataformas y también resulta cansador o no es lo que la gente espera cuando viaja a una sede para participar.

Creo que necesitamos más recesos para relacionarnos, para hacer networking, para aquellos que viajan a ciertos lugares porque no quieren solamente escuchar lo que otras personas u otros panelistas

tiene para decir sino que quieren relacionarse también. También tenemos que hacerlo más breve para que sea más sencillo porque las sesiones breves son más sencillas para la participación remota y para que estos participantes remotos puedan hacer el seguimiento de las mismas. Una agenda sobrecargada es algo a tener en cuenta para el futuro, para no tenerla.

También me gustaría fomentar o alentar el hecho de que pensemos de una manera determinada. No hay que brindar participación equitativa para los participantes en línea o los participantes presenciales porque no es en realidad esto equitativo. Hay gente que tiene que viajar y si uno elige o decide quedarse en casa, no puede esperar que sea plenamente equitativo. Por supuesto, se espera que se pueda conectar fácilmente a la sesión. Yo espero que también sea fácil hacer contribuciones pero no espero, por ejemplo, tener exactamente las mismas oportunidades que tienen aquellos participantes que eligen viajar a las sedes. Esto no quiere decir que haya una desventaja entre uno u otro sino que son distintos tipos de participación o formas diferentes de participar. Para aquellos que están conectados remotamente y para los que asisten presencialmente.

Creo que esto da lugar a muchas ideas y también por ejemplo se podría utilizar las cabinas o estos grupos o agrupaciones virtuales para las sesiones de debate. Por ejemplo, las cabinas de la ICANN o las cabinas del IGF pueden utilizarse también como pequeños nodos de conexión donde la gente pueda acceder y tener un participante, dos o tres. Quizá un micrófono. Creo que esto no es ciencia ficción o algo

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

imposible de lograr sino que, en general, yo diría que tenemos que pensar en que puede haber cambios de ambos lados con respecto a lo que la gente espera al viajar a las sedes y también con respecto a lo que los participantes esperan cuando participan remotamente. Me voy a detener aquí y, ahora sí, le cedo nuevamente la palabra a Chris.

CHRIS DISSPAIN:

Muchas gracias, Sandra. Sí. Tratar de lograr experiencias similares es algo muy difícil, muy complejo, pero la idea es que sean lo más equitativas posible. Gracias. Ahora vamos a darle la palabra a Ash, que nos va a contar sobre la logística entre otras cuestiones y nos va a dar la perspectiva de la organización de la ICANN. Ash, adelante.

ASHWIN RANGAN:

Gracias, Chris. Gracias por darme la oportunidad de presentar ante ustedes. Volviendo un poco a lo que hemos estado haciendo para contarles un poco o darles un poco de contexto, y cómo consideramos las reuniones híbridas, bueno, si ustedes se acuerdan incluso antes de la COVID-19 nosotros solíamos ofrecer herramientas de participación remota para aquellas personas que no podían participar en forma presencial por cualquier razón. Podían efectuar comentarios, hacer preguntas o utilizar los chats, etc.

Cuando apareció la pandemia, en febrero del año pasado, la junta directiva tomó la decisión de tornar la reunión en una reunión virtual. Eso nos dio la oportunidad también de ver qué tecnologías podrían utilizarse para suplir de alguna manera o satisfacer las necesidades.

Ahora esta es la sexta reunión de la ICANN que llevamos en esta modalidad y hemos aprendido muchísimo desde aquella primera reunión en las últimas cinco reuniones.

La plataforma para nosotros ha sido Zoom. Hemos tenido una relación muy buena con el equipo de gestión de Zoom, con su director ejecutivo, que responden a la velocidad de la luz cuando nosotros tenemos algún problema o con un alto nivel de conexión y hay mejoras que se han hecho y esto es resultado de los esfuerzos de nuestro equipo de ingeniería que ha podido resolver ciertas cuestiones en un plazo muy breve. Ahora tenemos herramientas de Zoom disponibles y pueden ver las innovaciones que están presentes aquí.

Creo que algo que hemos aprendido de todo esto es que tener tecnología es un punto que nos pone a nivel. Se cree que incluso con esta cuestión de la globalidad y nuestra participación de múltiples partes interesadas esto probó ser algo interesante. No sé si este es el resultado pero sí es uno de los resultados. Conforme nosotros avanzamos hacia una reunión híbrida, también tenemos que lograr un nivel de confort de los participantes brindándoles la posibilidad de participar, ya sea presencial o remotamente. Hay diferentes niveles de comodidad o de confort dependiendo de quién participe, cómo quiera participar o cuál es la disponibilidad que existe en las diferentes ubicaciones. Es decir, son consideraciones especulativas en este momento.

Desde la perspectiva tecnológica conforme miramos al futuro de las reuniones de la ICANN, una reunión pública plenamente presencial

como solían ser no van a lograrse ya. Nosotros tenemos que ofrecer una plataforma que esté disponible para todo el mundo que desee participar en cualquier momento y desde cualquier parte del mundo utilizando cualquier tecnología en cualquier dispositivo. Para esto estamos buscando definiciones de lo que es una reunión híbrida. El tipo de participación en una reunión híbrida varía muchísimo pero nosotros recibimos información de fuentes internacionales que organizan reuniones híbridas y la definición es que la reunión híbrida incluye al menos un grupo de participantes que se reúne en forma presencial y otros participantes que se encuentran ubicados en una ubicación diferente o en múltiples ubicaciones.

La definición es compleja y hay varias consideraciones a tener en cuenta en nuestro proceso de desarrollo o proceso de razonamiento. Cuando elegimos el software para los eventos virtuales, hay muchas opciones ahora disponibles con innovaciones. Hoy, por ejemplo, nosotros tenemos características de accesibilidad como por ejemplo la transcripción en tiempo real que ustedes pueden ver en la barra inferior de Zoom y esto se ha mejorado en los últimos cinco o seis meses. También tenemos la opción de interpretación. También tenemos la posibilidad de tener una sala de reunión uno a uno con una capacidad de 50 participantes. También tenemos herramientas para preguntas y respuestas de encuesta. Tenemos transmisión vía YouTube.

Todas estas cuestiones son canales que queremos seguir conservando y avanzando, ya sea cuando utilicemos las reuniones de Zoom o los

seminarios web de Zoom. Los seminarios web tienen aquí su historia y también las transcripciones están disponibles una vez que finalizan las sesiones. Todas estas van a ser herramientas y van a seguir siendo herramientas valiosas de participación. También estamos evaluando ciertas opciones potenciales para poder mejorar la experiencia. Estamos probando Zoom white boarding, Jamboard. De hecho, estamos utilizando para esta sesión Jamboard. Las redes sociales también van a estar como backup y las vamos a tratar de integrar, quizá haciendo una grabación previa del contenido para que esté disponible a la comunidad, mejorando la disponibilidad de acceso a las transmisiones de YouTube. Esas son cosas que vamos a continuar haciendo.

Desde una perspectiva del entorno, la idea es brindar una participación equitativa o la posibilidad de una participación equitativa. Esto es algo que todos tenemos que abrazar. Por ejemplo, si la cantidad de personas que está físicamente presente en un lugar es relativamente pequeña con respecto a la gente que está participando a distancia, bueno, entonces todos van a tener que estar conectados a Zoom para todas las sesiones. Todos van a tener que tener algún tipo de dispositivo con un micrófono y un par de auriculares para poder participar.

La idea es tener una lista de oradores integrada donde las preguntas se puedan efectuar y las intervenciones se puedan realizar. También tenemos que aprender nuevos hábitos conforme avanzamos en este modelo porque incluso aunque estemos presencialmente sentados

vamos a estar activando y desactivando nuestros micrófonos. Caso contrario, vamos a tener loops con feedback o ruido ambiente.

La configuración de una sala va a ser diferente dependiendo de la distancia física que se requiera en ese momento en el lugar. Son las diferentes consideraciones que estamos hoy por hoy analizando. También nosotros damos por sentada la conectividad pero tenemos que ser sensibles al hecho de que no todo el mundo tiene el ancho de banda necesario y la conectividad necesaria. Por esa razón, nosotros también estamos buscando maneras de resolver las cuestiones de banda ancha a través de, por ejemplo, transmisiones en vivo que consuman menos ancho de banda.

También ofrecemos opciones de bajo ancho de banda con solamente transmisión de audio. También usamos YouTube como un medio de contacto porque también vimos en otros experimentos que consume menos ancho de banda de lo que hace la plataforma de Zoom y las sesiones que se llevan a cabo con esta plataforma.

Además, estamos analizando otras cuestiones. Estas son las cuestiones de producción. Por ejemplo, también la configuración de las salas tiene que cambiar, dependiendo de las condiciones ambientales que tengamos en las instalaciones correspondientes o que establezcan los gobiernos locales. ¿Cuánta gente va a participar? Eso es algo que tenemos que resolver. Dependiendo de cuánta gente esté presente, cuántos estén en las instalaciones participando en forma presencial en esa determinada sede, por así decirlo, vamos a

tener ciertas sesiones que van a permitir más espacio también dependiendo del tipo de participación.

Desde el punto de vista de la presentación de los oradores, vamos a tener que tener una visión clara, colocar las cámaras en un determinado ángulo para que haya una cámara que pueda capturar y que haya también una cámara que pueda ser utilizada por el orador correspondiente.

Desde el punto de vista de la moderación, también nosotros nos centramos en brindar facilitaciones más sólidas para darle la posibilidad a los participantes remotos de ser tratados de manera equitativa al igual que lo son los participantes que están en forma presencial, porque si hay un participante que hace una pregunta, la idea es tratar de tener una sola lista de oradores y esto requiere una nueva conducta en el coordinador de la participación remota para que pueda comprender cómo se van a efectuar estos comentarios o intervenciones.

Desde el punto de vista logístico, ¿qué implica una reunión para la ICANN? Implica meses de preparación y planificación. Para cada una de nuestras reuniones presenciales, cinco meses es algo típico. Tenemos esta reunión y mientras se está llevando a cabo esta reunión, al final de esta reunión, por ejemplo, si fuera presencial, ya íbamos a tener una visita previa a la siguiente sede para garantizar que todo funcione bien y muchas veces se volvía de la sede avisando de que teníamos que recrear prácticamente o reconstruir toda la red de conexión. Eso simplemente es un ejemplo. En algunos casos nuestras

redes estaban retrasadas porque las instalaciones necesitaban muchísima tecnología.

Independientemente de cuántas personas participen en forma presencial, tenemos otra logística. Tenemos equipo y contenedores con los equipos que hay que hacer llegar a los diferentes lugares, micrófonos, proyectores, laptops, pantallas, equipo wifi. Nuestra red de wifi, por ejemplo, todo eso es una configuración que hacen nuestros equipos. Hay contenedores que tenemos que hacer llegar.

Cuando aparecen 200 o 2.000 personas, independientemente de la cantidad, el equipo es exactamente el mismo. Por lo tanto, la logística es exactamente la misma. Muchas veces esto tiene que enviar a través de barcos. Hay temas de suministro que ahora se están dando con el tema de la pandemia. Hay muchas cuestiones a tener en cuenta en la planificación. También ver cuál va a ser la logística o la nueva logística. Aunque llevemos una pequeña cantidad de estos equipos vía aérea, hay mucha otra cantidad que se transporta de manera diferente.

También tenemos la interpretación. Tenemos las cabinas de interpretación y una configuración en varias de las salas según los idiomas. Durante la pandemia lo hicimos muy exitosamente. Pudimos instalar la interpretación en forma remota. Ustedes pueden también probar estas características sin necesidad de tener que replicar la configuración que teníamos en forma presencial. Como pueden ver, hay una larga lista de cuestiones a considerar cuando hablamos de la planificación de una reunión híbrida. Ahora sí, le cedo la palabra a Chris.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias. Es de suma utilidad toda su presentación. Veo que hay mucha actividad en el chat. Estamos recopilando gran parte de los aportes y luego los vamos a compartir. Antes de eso le doy la palabra a Anna, quien nos presentará una perspectiva desde la comunidad y desde el GAC.

ANNA GOULDEN: Muchas gracias, Chris. Al igual que Chengetai yo había preparado diapositivas pero no las voy a mostrar en pantalla para que podamos interactuar mejor y, por supuesto, las compartiré con quien las desee recibir. Estoy aquí para compartir la perspectiva del GAC y lo que hemos concluido hasta ahora. Por supuesto que el GAC es solamente un grupo dentro de la comunidad de la ICANN y también tenemos diversidad entre nuestros miembros.

Solamente les voy a dar un panorama general de nuestra perspectiva. Voy a hablar acerca de los beneficios y los riesgos de retornar a las reuniones presenciales desde la perspectiva del GAC. Claramente, en el GAC hay un deseo ferviente de volver a las reuniones presenciales. Hicimos una encuesta entre nuestros miembros y aproximadamente el 43% dijo que desearía volver a una reunión presencial porque extrañaba la interacción presencial en los pasillos, en los recesos, etc. pero también están conscientes de que no todos van a tener la oportunidad de volver a las reuniones presenciales por las restricciones para viajes y por el tema de las vacunas. Tenemos que

asegurarnos de que esta transición sea justa para los participantes, independientemente de su región. Dijeron que probablemente no podrían participar por las restricciones de viajes, por la pandemia y también por los costos y por el tiempo que eso insume. Se resaltó la necesidad de reforzar la participación remota, para que estén en pie de igualdad con los participantes presenciales de todas las regiones.

También está la cuestión del impacto ambiental. Cuando no se viaja se disminuye este impacto y, por supuesto, están los riesgos sanitarios que preocupan a parte de nuestros miembros y también están los costos para la organización de la ICANN.

En cuanto a cómo podemos trabajar juntos para tener una reunión en formato híbrido, tenemos algunas ideas para compartir con ustedes. Los participantes de la encuesta indicaron qué querían ver en primer lugar en la primera reunión híbrida de la ICANN. Primero surgieron las oportunidades de establecer redes de contactos y de participar en debates. Por ejemplo, tener salas para grupos pequeños, salas para pequeñas reuniones donde tener conversaciones informales, tener pausas para el café y oportunidades sociales para los participantes remotos. También quieren tener una pantalla grande en tiempo real para los participantes remotos, que haya un sistema en línea efectivo para la moderación de las sesiones. Es decir, tener un sistema integrado a tal fin y también hay sugerencias acerca de tener nuevas herramientas interactivas que faciliten la comunicación y se resalta la necesidad de tener el servicio de interpretación simultánea y tener herramientas accesibles, y que el moderador de las sesiones en línea

también pueda utilizarlas para que haya un pie de igualdad con la participación presencial.

También hablamos acerca de las mayores inquietudes entre nuestros miembros acerca de volver a las reuniones presenciales y está el tema de los riesgos sanitarios y las restricciones de viajes. Al mismo tiempo, se manifiesta que tuvimos muchos resultados positivos al pasar a las reuniones virtuales. Para resumir, al igual que todos los grupos de la comunidad en el GAC hubo desafíos específicos cuando tuvimos reuniones virtuales pero aumentamos nuestra membresía cuando pasamos al formato virtual y hubo que capacitar a estos nuevos miembros. Tuvimos que determinar una nueva modalidad para determinar el quórum de nuestras sesiones.

También los líderes del GAC tuvieron que aprender a utilizar estos nuevos sistemas y, como se ha resaltado previamente, es muy importante continuar en un formato híbrido, que se graben las sesiones para que luego quien no pudo participar las pueda escuchar y que tengamos funcionalidades interactivas para fortalecer la interacción. Es decir, que queremos de aquí en adelante pasar a este formato de reuniones híbridas y vemos que en general hemos tenido una experiencia bastante positiva. Espero con esto haberles dado un panorama desde la perspectiva del GAC. Muchas gracias.

CHRIS DISSPAIN:

Muchísimas gracias, Anna. Sí, ha sido sumamente provechosa su participación. Antes de pasar a sus comentarios y a sus sugerencias

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

quiero darle la palabra a Maarten, quien nos presentará un panorama de la perspectiva de la junta directiva de la ICANN.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias, Chris. Gracias a todos por sus comentarios y por sus aportes. La junta directiva quiere tener un rol de facilitación dentro de lo posible pero también tenemos que tener la prudencia suficiente para retornar a las reuniones presenciales o híbridas. A tal efecto, tenemos un enfoque de mitigación de riesgos. Tenemos en cuenta las cuestiones de salud, de seguridad, ambientales y también la factibilidad de poder viajar de un lado a otro. Es decir, una cuestión es hacer una reunión regional y otra una reunión mundial en la cual hay en juego muchos más factores. Vemos que nada puede remplazar el volver a estar juntos.

Con respecto al panorama en materia de riesgos, nosotros primero tenemos en cuenta la sede de cada reunión y utilizamos fuentes externas confiables que informan a nuestro equipo acerca de la evaluación de riesgos. Por ejemplo, trabajamos con el Centro de Control de Enfermedades de Estados Unidos. Tiene una escala de clasificación de riesgos y nosotros la tenemos en cuenta. Una puntuación de cuatro o tres indica un alto riesgo y nosotros no haríamos una reunión en ese lugar. También tenemos datos de la empresa International SOS que nos indica los riesgos de viaje. Si hay un nivel extremo o alto de riesgo, tampoco consideraríamos ir a ese lugar.

En este momento, la clasificación del CDC de los Estados Unidos, que obviamente se aplica a Estados Unidos y al resto del mundo, indica que Puerto Rico, La Haya y Kuala Lumpur están en nivel cuatro en este momento. Tenemos la esperanza de que esto cambie pronto pero no podemos predecir en este momento qué sucederá con la pandemia. Nosotros estuvimos pensando acerca de Singapur, por ejemplo, como una opción e incluso allí la situación es compleja. Yo vivo en Países Bajos y ahora hay más restricciones nuevamente.

Realmente esto es algo muy impredecible. Esperamos que mejore la situación para el año próximo pero tenemos que ver si es posible viajar. La enfermedad de COVID seguirá existiendo pero el riesgo disminuirá. Una vez que lleguemos a esa situación, consideramos que es necesario requerir una vacunación, un esquema de vacunación con vacunas reconocidas oficialmente, el uso de máscaras faciales y saber quiénes están presentes en la sede de la reunión para controlar los riesgos. Probablemente las aerolíneas continúen solicitando una prueba negativa de COVID-19. Haríamos controles de temperatura corporal a diario y también testeos de COVID-19.

Queremos tener cierta garantía de salud y seguridad en la sede de la reunión. No podemos controlar a las personas una vez que ha terminado el horario de la reunión. No podemos saber qué van a hacer en un bar o en otro sitio y tampoco nos compete hacerlo. Queremos garantizar que cuando la persona ingresa, está en un entorno seguro y que eso se mantiene hasta que la persona se va. También tenemos en cuenta otros factores. Por ejemplo, aumentar la ventilación de los

lugares y el cumplimiento de los requisitos en materia de salud y seguridad por parte del personal. Eso es muy importante también.

Por último está el tema de los viajes a escala internacional. ¿Es posible viajar? Como ustedes saben, este verano, en el verano del hemisferio norte no se podía viajar desde Estados Unidos a Europa y viceversa. Yo soy europeo y lo tengo muy presente. Hay situaciones similares en otras regiones del mundo. Si una gran parte del mundo se ve impedida de viajar, esto tendrá un efecto sobre nuestra capacidad de reunirnos. También tenemos que ver el procesamiento de las visas para pasajeros esenciales por parte de los gobiernos. Hay algunas medidas oficiales que van a entrar en vigor a partir del 8 de noviembre. También hay delegaciones oficiales que estaban cerradas y prontamente van a abrir.

También está el tema del impacto económico. No sabemos, por ejemplo, qué va a pasar con las pruebas de COVID-19 y cómo vamos a poder cumplir con todos los requisitos y todas las obligaciones necesarias para poder viajar. Si bien la junta directiva desea retomar las reuniones presenciales por la camaradería, la comunicación, la colaboración, no lo haremos a expensas de la comunidad o el personal. Continuaremos evaluando los riesgos, la factibilidad de viajar y si es razonable hacerlo. Mientras tanto, haremos todo lo posible para trabajar con la comunidad y ver cuál es la mejor manera de organizar nuestras reuniones. Gracias. Espero que estas palabras sean de utilidad para ustedes y la junta directiva está dispuesta a escuchar.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias, Maarten. Muy bien. Ahora vamos a abrir el micrófono para escuchar sus preguntas, sugerencias y comentarios. También leeremos sus aportes en el chat. Vamos a esperar a que los participantes levanten la mano en Zoom pero, mientras tanto, vamos a leer algunas preguntas que tenemos en el chat.

ANDREA GLANDON: Voy a leer las preguntas. Hemos recibido algunas preguntas que ya fueron respondidas. Vamos a ver qué es lo que ha quedado pendiente. Tenemos una pregunta de Jeffrey Neuman. “¿Hay un límite en la capacidad de participantes en el IGF?”

CHRIS DISSPAIN: Chengetai, le doy la palabra.

CHENGETAI MASANGO: No tenemos un límite de participantes en este momento porque podemos realmente recibir hasta 15.000 participantes. Incluso si llegamos a 3.000 participantes no estaríamos colmando ni el 50% de la capacidad de la sede que es el límite que hemos fijado en cuanto a la participación. Gracias.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Chengetai.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

ANDREA GLANDON: Tenemos una pregunta de Shah Rahman. “¿Cómo se van a recolectar los comentarios de quienes vean las grabaciones de las sesiones del IGF porque no pueden participar por su zona horaria?”

CHRIS DISSPAIN: Creo que la pregunta apunta a ver qué pasa con los comentarios que se formulan horas después de una sesión.

CHENGETAI MASANGO: Van a ser parte del informe sobre esa sesión. Serán incluidos en ese informe. Si la pregunta es cómo se va a proceder con esas preguntas, bueno, en realidad no le puedo dar detalles específicos de la logística. Seguramente eso estará en nuestra lista de preguntas frecuentes.

ANRIETTE ESTERHUYSEN: Gracias por darme la palabra. Muchas gracias. Es un placer estar aquí. Lo que vamos a hacer es lo siguiente. Cada sesión tiene un número en el programa de actividades. Los participantes que no pueden estar ahí en tiempo real en la sesión tienen de 12 a 24 horas para enviar comentarios a través de un hashtag o numeral para esa sesión o para ese taller en particular. Posteriormente, ese aporte se incluirá en el informe de la sesión. Si la pregunta se hace en tiempo real, se responderá en tiempo real. Si la pregunta es posterior al evento, se la incluirá en el informe que realice el moderador de la sesión.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

Esperamos que funcione. Es una modalidad asincrónica pero esperamos que nos dé buen resultado.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias, Anriette. Gracias por ser los primeros en probar esta modalidad antes de nosotros. ¿Quiere agregar algo más? Muy bien. Alguien ha bajado la mano, que había solicitado la palabra. Creo, Andrea, que tenemos alguna pregunta más desde el chat.

ANDREA GLANDON: Fred Baker quiere saber si puede haber servidores de Zoom en la sede de las reuniones presenciales y si esto tendría algún efecto sobre el ancho de banda.

ASHWIN RANGAN: Muchas gracias por la pregunta. Desafortunadamente no. Zoom ofrece un servicio en la nube y equilibran la carga de ancho de banda en la nube. Esto varía según la sede de nuestra reunión y pueden enrutar nuestro tráfico a ese servidor en la nube pero nosotros no podemos tener los servidores in situ para que haya un menor consumo de ancho de banda.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias, Ash. Gracias por esa respuesta. A ver, voy a ver quién está levantando la mano en la sala de Zoom. Mientras tanto, podemos recibir comentarios. Andrea, ¿usted lee los comentarios?

ANDREA GLANDON: Sí. Tenemos el primer comentario de Volker Greimann: “Tenemos que aceptar que al hacer reuniones híbridas vamos a tener una sociedad de dos clases para los participantes. Si no hacemos algo al respecto, las personas van a seguir trabajando en silos. Necesitamos trabajar de manera presencial. Tenemos que ver si podemos darnos el lujo de no seguir progresando o de avanzar lentamente”.

CHRIS DISSPAIN: Es un comentario muy interesante. Gracias, Volker. Quizá Maarten pueda incorporar estos comentarios en su perfil de riesgos. Sí, hay que ver el tema del riesgo y hay que sopesarlo entre todos los factores, pero sí, hay un riesgo para la organización y para el trabajo de la organización. En algún momento hay que decidir cuál de estos riesgos debemos tener en cuenta en primer lugar o darle más prioridad. Muchísimas gracias por este comentario. Sé que hay otros comentarios pero veo que alguien pide la palabra. Andrey había solicitado la palabra. Andrey, no podemos escucharlo.

ANDREY SHCHERBOVICH: Muchas gracias. Buenas tardes desde Montreal, Canadá. Actualmente soy becario de la reunión ICANN72 y participo en el IGF 2021. Participaré presencialmente en Polonia. Ayer obtuve mi visa y creo que, en mi opinión personal, en estos dos años de pandemia vemos que es realmente importante volver al modo presencial o no virtual para las reuniones y que eso es muy importante para la comunidad y

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

para el espíritu de la comunidad. Creo que estas reuniones virtuales pueden ser parte de actividades entre sesiones presenciales a lo largo del año. Eso podríamos hacerlo.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Andrey. Es muy atinado su comentario.

JEFF NEUMAN: Ya escribí esto en el chat pero creo que vale la pena resaltar lo siguiente. Sabemos que en la función de preguntas y respuestas en la sala de chat hay que escribir en inglés. Creo que este es un problema y que tenemos que ver cómo hacer para que las personas puedan escribir en su propio idioma. No solo escuchar y hablar sino también escribir en el chat. Utilizar la palabra COMMENT o QUESTION o SUGGESTION, creo que no es algo muy sencillo para quienes no hablan inglés como lengua materna. Quizá podríamos utilizar alguna otra palabra para indicar que están escribiendo una pregunta o un comentario o una sugerencia. Gracias.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias, Jeff. Muy atinado su comentario. No sé cuál es la solución pero sí es algo que vale la pena considerar.

CHERYL LANGDON-ORR: Seguramente piensan que voy a hablar de la discapacidad, etc. pero no. Quiero decir que la sede física de las reuniones se relaciona con el

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

tiempo que hay que tener en cuenta para poder ir a la reunión porque hay que vacunarse, hay que tener el grado de inmunidad y también hay que tener en cuenta cómo controlar a las personas allí.

Los intérpretes pedimos disculpas pero por momentos se está entrecortando el audio de Cheryl Langdon-Orr.

Si tenemos distinta cantidad de personas, eso va a tener una influencia sobre las distintas cuestiones y problemas a enfrentar.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias, Cheryl. No sé si alguien más tiene alguna pregunta. Le voy a dar la palabra a Andrea.

ANDREA GLANDON: Muchas gracias. Tenemos un comentario de Reg Levy. Vemos que no hay sesiones que se superponen últimamente en el programa de actividades de las reuniones de la ICANN pero creo que esto se va a revertir. Antes de pasar a Zoom, uno podría participar en distintas reuniones de manera simultánea y esto no se puede hacer en Zoom. Yo sugiero que esto se tenga en cuenta para las próximas reuniones y los participantes remotos. Es decir, poder estar en varias sesiones en Zoom al mismo tiempo o bien tener una herramienta que lo permita.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias. Es una sugerencia muy interesante. Sí, es una habilidad de la ICANN o de quienes estamos en el entorno de la ICANN

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

pode restar en más de una reunión al mismo tiempo. Sin embargo, es un comentario muy interesante y sería interesante ver cómo llevar a cabo dos sesiones paralelamente en Zoom si tuviéramos esa funcionalidad disponible. Roelof, tiene la palabra.

ROELOF MEIJER: Muchas gracias. Una pregunta para Maarten. Maarten, usted mencionó algunas medidas que anticipa una vez que volvamos a las reuniones híbridas en lo que compete a la parte presencial de las reuniones.

CHRIS DISSPAIN: Un momento, por favor, Roelof. Alguien necesita silenciar su micrófono. Adelante, Roelof, Continúe, por favor.

ROELOF MEIJER: Mi pregunta es si usted tiene pensado seguir las medidas que son obligatorias en la sede o pretende seguir medidas adicionales.

CHRIS DISSPAIN: Gracias. Maarten, ¿querría responder esa pregunta? Creo que va dirigida a usted.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí, Roelof. Creo que lo más importante es considerar los puntos particulares que la comunidad participe en un solo lugar. Hay mucha participación y nosotros no solo tenemos en cuenta el centro de

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

convenciones sino también la ciudad para la participación. Las pautas locales también son algo importante. Hay que estar al tanto de estas cuestiones particulares. La seguridad siempre va a ser primero en las reuniones.

CHRIS DISSPAIN: ¿Quiere responder?

ROELOF MEIJER: Sí. Quería saber si tienen el seguimiento de las autoridades locales.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. También tomamos por supuesto en cuenta lo que dice la comunidad o lo que se dice a nivel global.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Roelof. Gracias, Maarten. Espero que ustedes puedan ver el tablero de Jamboard en la pantalla. Hay una serie de sugerencias que se están publicando. Seguramente van a poder descargar una copia de este tablero en el chat. Esto es realmente útil. Son comentarios y opiniones expresadas. También pueden expresarse oralmente. Vamos a darle nuevamente la palabra a Andrea.

ANDREA GLANDON: Tenemos otro comentario. “Creo que una de las razones por las cuales las reuniones de la ICANN durante el COVID funcionaron tan bien es

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

porque nos conocemos entre todos pero en el futuro esperamos que haya más personas nuevas que participen y, por lo tanto, será un poco más fácil para aquellos que nunca han participado que lo hagan a nivel virtual. También tenemos que volver a reunirnos presencialmente”.

CHRIS DISSPAIN:

Gracias, Andrea. Annebeth, este es un comentario a tener en cuenta. Por supuesto, es mucho más sencillo para los que ya nos conocemos muy bien participar en forma remota. Por ejemplo, podemos incluso chatear por separado o en privado o contactarnos de otra manera. Es decir, interactuar en otro tipo de canales. Este comentario es sumamente importante y muy valioso a tener en cuenta para el futuro, para aquellas personas nuevas que vayan a participar.

Jeff, creo que usted publicó un comentario en el chat que tenía que ver con Jamboard. No creo que Jamboard esté abierto a todos pero creo que podemos tomar en cuenta esa sugerencia. Quizá podemos colocarlo en el Jamboard. No sé si está abierto para todos. No sé si es demasiado complicado. Caso contrario, vamos a ocuparnos de que esta sea una funcionalidad disponible de Zoom.

ANDREA GLANDON:

Otro comentario. Tenemos un comentario de Lori Schulman: “La NTIA está avanzando hacia los modelos híbridos con eventos educativos y plenarias y con un programa en Berlín, Los Ángeles y Nueva York. Nosotros hemos visto muy buena registración o cantidad de participantes que se registran tanto en forma presencial como en

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

forma en línea y también agradecemos que la ICANN esté llevando a cabo esta sesión y haciendo preguntas que son críticas. Por supuesto, estoy gustosa de compartir nuestros aprendizajes de nuestro formato virtual durante nuestra reunión de noviembre del 15 al 19”.

CHRIS DISSPAIN:

Dado que Chengetai y Barbara nos van a poder brindar, esperamos que nos brinden aportes con respecto a la reunión del IGF, probablemente lo que podemos hacer es crear un canal para aquellos que están participando en la comunidad de la ICANN y que ya están operando reuniones híbridas en otros entornos, que puedan compartir con nosotros sus experiencias y comentarios para que nosotros podamos recabar toda esa información y que esta sesión no sea simplemente una sesión cerrada o una sesión que termine en 15 minutos y que no haya más debate después. Creo que podríamos hacer esto para que la comunidad también pueda recabar información. Roelof, no sé si quiere intervenir nuevamente o si su mano quedó levantada de la intervención anterior. Adelante, Lori.

LORI SCHULMAN:

Yo quería hacer un comentario. Nosotros estamos planificando un evento educativo de un día en Hong Kong en una región específica aunque Chengetai ya abarcó varias cuestiones nosotros también tenemos en cuenta las restricciones de viaje y cancelamos Hong Kong debido a las incertidumbres que hay con respecto a los viajes en el área de Asia-Pacífico.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

Lo importante a tener en cuenta en este tipo de planificación es que cuando uno tiene un plan, tiene que poder readaptarlo a otras partes conforme se avance. Creo que es importante tener esto en cuenta, tener flexibilidad para los planes y siempre tener en cuenta la seguridad como prioridad.

CHRIS DISSPAIN: Absolutamente de acuerdo con usted, Lori. Andrea, ¿algún otro comentario del chat?

ANDREA GLANDON: Sí. Tenemos otro comentario de Dawn Shackleton. “Sería de mucho valor incluir a una generación más joven de participantes de la ICANN para ver cómo interactúan en línea. Para ellos resulta mucho más natural utilizar la tecnología para interactuar. Su forma de comunicarse es diferente y se debería también integrar al mundo híbrido. Eso se debería tener en cuenta para hacer las reuniones más equitativas. Los cambios climáticos en los diferentes territorios también deberían tomarse en cuenta dentro de las políticas de viaje de las diferentes organizaciones”.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias. Sí. Como dije, en el Reino Unido nosotros tenemos el COP en algunos días en Glasgow, un evento climático. Estamos al tanto de todas las cuestiones de los cambios climáticos en el mundo y las reuniones. Seguramente ese sea un medio también a explorar.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

Gracias. Sí, tiene razón con respecto al uso que hace la gente más joven de la tecnología y que quizá podamos por ejemplo llevar una reunión de la ICANN a Tik Tok. Andrea, adelante, por favor.

ANDREA GLANDON:

Tenemos un comentario de Jorge Cancio que dice así: “El retorno a las reuniones presenciales no será un retorno a las reuniones presenciales como tales. Tenemos que tener en cuenta cuestiones como por ejemplo la huella de carbono, el tiempo, los recursos y quizá podamos tener una o dos reuniones híbridas y una o dos reuniones totalmente virtuales al año”.

CHRIS DISSPAIN:

Yo recuerdo cuando hacíamos cuatro reuniones presenciales al año. También recuerdo las quejas que se decían, el desastre que sería pasar a tener tres reuniones. Quizá sea el momento entonces ahora de considerar una metodología diferente o una configuración distinta para las reuniones. En lo personal, yo no alentaría a que esto se efectúe en el medio de la pandemia. En realidad tendríamos que hacerlo una vez que lo hayamos sobrepasado y redireccionarnos o ver qué hacer, pero no creo que este sea el momento de tomar ese tipo de decisiones. Creo que hay una nueva pregunta.

ANDREA GLANDON:

Sí, la hay. “¿La ICANN piensa en las reuniones presenciales sin ningún tipo de adaptación con todo lo que sucede en las reuniones

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

presenciales anteriores al COVID? ¿Esto se va a tener en cuenta para las reuniones híbridas, incluso con el COVID?”

CHRIS DISSPAIN: La respuesta es sí. Esto requiere una consideración y no, no creo que la ICANN lo esté haciendo. Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Creo que las cosas en el futuro no serán como eran antes pero siempre surgen buenas cosas de este tipo de experiencias. Todos queremos volver a las reuniones presenciales pero hay ciertos elementos, por ejemplo, la buena integración o una mejor integración de la participación remota será un activo a tener en cuenta. Tendremos que ver cómo organizarnos y encontrar un equilibrio en este sentido para no cometer errores.

CHRIS DISSPAIN: Sí, absolutamente. No podría estar más de acuerdo con su comentario. La forma en que se ha dado la interacción remota ha mejorado increíblemente. Me pregunto si hubiéramos llegado tan lejos en este tipo de participación en otro momento. Probablemente no.

CHRIS DISSPAIN: Andrea, ¿algún otro comentario?

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

ANDREA GLANDON: Un momento, por favor.

CHRIS DISSPAIN: Mientras esperamos, nos quedan ocho minutos. Es la última oportunidad de levantar la mano y tomar la palabra si quieren expresar algo. Yo voy a pasar al tablero de Jamboard en un minuto. Quiero primero ver si Andrea tiene algo para acotar. Andrea, ¿algo más para señalar?

ANDREA GLANDON: Sí. Tenemos un comentario de Bill Jouris. “El Zoom ha sido un salvador en los últimos años pero nunca va a remplazar los beneficios de una reunión presencial. Queremos que esta opción siga estando disponible para aquellos que no puedan viajar. Esta es una sugerencia que puede ser buena”.

CHRIS DISSPAIN: Gracias. Muchas gracias. Siva, adelante, por favor. Siva, si está hablando, no lo escuchamos. Veo que su micrófono todavía está silenciado. Le voy a dar la palabra nuevamente en un segundo mientras usted activa su micrófono. Ahora miremos el tablero de Jamboard. Vemos algunas cuestiones a tener en cuenta.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: Perdón. ¿Me escuchan?

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

CHRIS DISSPAIN: Sí, adelante. Lo escuchamos.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: Perdón. Tuve que cambiar a la línea telefónica para poder tomar la palabra. Esto en realidad es un comentario que tiene que ver con las reuniones híbridas. Yo pensaba lo siguiente. ¿Por qué se considera algo difícil o no adecuado tener a alguno de los participantes que estén en proximidad cercana? Por ejemplo, entre dos o tres países europeos, que se reúnan en una reunión presencial, por ejemplo, o algunos estados en los Estados Unidos que se reúnan en una reunión presencial. Algunos participantes quizá lo puedan hacer y algunos otros participantes de otras partes del mundo también pueden viajar y participar. Creo que podría ser un 50% en modalidad presencial en una sala combinado con otros participantes conectados remotamente. Si esto va a seguir un año más o dos, por ejemplo, tenemos que empezar también a pensar en tener muy pocas personas en una sala, por ejemplo. Gracias.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Siva. Sí, tiene razón. Ciertamente los encuentros regionales o los encuentros o reuniones con pocas personas y personas que se reúnan remotamente en otras salas también sería una posibilidad. Alan Greenberg, hola. Veo que ha levantado la mano. Adelante, por favor.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

ALAN GREENBERG: Yo tengo una pregunta.

CHRIS DISSPAIN: Alan, su audio está muy bajo. No se escucha claramente.

ALAN GREENBERG: Perdón. Tenía el micrófono en la frente. Durante los últimos años planificar la reunión de la ICANN lleva cada vez más tiempo. Hay esfuerzos o consideraciones de viajes, los debates organizacionales con respecto a qué reuniones llevar a cabo, esto lleva meses y meses. Me pregunto, teniendo en cuenta el comentario de Maarten en cuanto a que tenemos que estar preparados para cambios a corto plazo, me pregunto si podemos mantenernos flexibles y cómo vamos a llevar adelante una reunión presencial cuando todavía tenemos la incertidumbre que todavía va a estar durante un tiempo y los ciclos de planificación y de viaje que son extensos y a los que ya nos habíamos acostumbrado. Gracias.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Alan. Mencionó un punto muy interesante. Yo voy a resumir brevemente. Veo que Sébastien quiere tomar la palabra. Después vamos a tomar una pregunta más del chat. Sébastien, adelante, por favor.

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Voy a hablar en francés. Yo escuché a varias personas que hablaban de los nuevos participantes. A mí me gustaría decir que tenemos menos personas que trabajan y tenemos que ser cuidadosos en este sentido. Hay una fatiga que tiene que ver con el uso de Zoom. Hoy tenemos a más de 400 personas pero cuántos de estos participantes van a trabajar mañana temprano por la mañana. A mí también me gustaría decir que quizá no sea el mejor momento para volver a la idea de tener menos reuniones al año. Necesitamos alguna reunión presencial también pero si vamos a decir que no las necesitamos, es decir, que las vamos a eliminar, a mí no me parece que esto sea algo bueno de llevar a cabo. Gracias. Gracias por esta sesión del día de hoy. Les agradezco.

CHRIS DISSPAIN: Bien. Pasemos a la última pregunta del chat. Después vamos a hacer un resumen. Adelante, Andrea, por favor.

ANDREA GLANDON: Tenemos una última pregunta de Pierre Bonis. “¿No piensan que las reuniones virtuales crean una nueva carga? Estar presencialmente no es lo mismo que estar participando desde una habitación con ruido de fondo y tener que levantarse para ir a trabajar a la mañana siguiente. Para mí creo que hay muchas veces un enfoque en el que se ven estas reuniones virtuales como muy buenas”.

CHRIS DISSPAIN:

En realidad es un comentario más que una pregunta. Sí, estoy de acuerdo. Hay desafíos también a tener en cuenta cuando uno participa desde el hogar. También hay desafíos cuando uno viaja y cuando participa en una sede presencial. Bien, estamos llegando al horario de finalización de esta sesión. Quiero agradecer a Barbara, a Sandra, a Chengetai, a Anna y a Ashwin por sus contribuciones y sus comentarios. También tenemos más reuniones que se van a dar. Les queremos pedir que por favor estén preparados para brindarnos aportes e información de sus experiencias, para que nosotros podamos tener más información sobre cómo seguir avanzando.

También quiero pedirles que tomen en cuenta las sugerencias que están en Jamboard. Eso es parte de lo que vamos a tener en cuenta para que lo puedan descargar o quizá en el chat. Me parece que esto es muy, muy útil. Son comentarios muy interesantes, muy útiles. No sé quién va a estar a cargo de esto, ya sea el personal, Ashwin. Lo que les voy a pedir es que tengamos la posibilidad de continuar con estos debates. Lo que a mí me gustaría ver es que esta conversación continúe en la próxima reunión de la ICANN, ya sea remota, ya sea presencial o no pero que no continúe únicamente en la próxima reunión sino que continúe mañana mismo, que tengamos los medios para poder continuar trabajando, para poder plantear nuestras ideas y también para poder tener la participación de la comunidad como siempre lo hacemos, que nos brinda aportes y sugerencias. Ahora sí, sin más, quiero agradecerles a todos por la participación. Ha sido fabulosa. Nos vemos. Ha sido muy interesante tener este debate

ES

en modalidad híbrida para armonizar la participación presencial y remota

interactivo. Ahora sí, detenemos la grabación y damos por finalizada la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]